

Martine LAMBERT-CHARBONNIER - CV (version abrégée)

Adresse postale / courriel :

1 parc de Lattre de Tassigny 92400 Courbevoie

martine.charbonnier@sorbonne-universite.fr

Mots-clés domaines de recherche et spécialités :

Littérature et esthétique britanniques fin du 19^{ème} siècle, Walter Pater, les Pré-raphaélites, décoration d'intérieur, culture visuelle et média contemporains.

Présentation en français en un paragraphe d'une dizaine de lignes : enseignements, principales publications, domaines de recherche, travaux en cours, projets.

Martine Lambert-Charbonnier est Maître de Conférences à Sorbonne-Université en anglais LEA. Elle enseigne des cours de civilisation britannique, d'affaires internationales, d'expression écrite et de traduction économique. Son domaine de recherche porte d'une part sur Walter Pater et les enjeux esthétiques de la fin du 19^{ème} siècle et, d'autre part, sur la question de la perception dans la décoration d'intérieur. Sa thèse de doctorat sur les portraits imaginaires de Walter Pater a été publiée en 2004 (*Walter Pater et les 'Portraits Imaginaires'*. Paris : L'Harmattan, 2004). Elle a co-édité un ouvrage sur Walter Pater intitulé *Testing New Opinions and Courting New Impressions: New Perspectives on Walter Pater* (Routledge, 2018) et ses publications récentes comprennent des articles sur la culture visuelle, l'architecture et les arts décoratifs.

Même chose en anglais : en un paragraphe

Martine Lambert-Charbonnier is associate professor at Sorbonne University. She teaches courses in British civilization, international affairs, English writing and business translation. Her field of research is both on Walter Pater and late nineteenth-century aesthetics and on issues of perception in interior design. Her doctoral dissertation on Walter Pater's "imaginary portraits" was published in 2004 (*Walter Pater et les 'Portraits Imaginaires'*. Paris : L'Harmattan, 2004.) She co-edited a volume on Walter Pater entitled *Testing New Opinions and Courting New Impressions: New Perspectives on Walter Pater* (Routledge, 2018). Recent writings include articles on visual culture, architecture and interior design.

FONCTIONS ACTUELLES

Depuis 2001 : Maître de Conférences en anglais. UFR des Langues Etrangères Appliquées. Sorbonne-Université, Paris, France.

2021-22 : responsable pédagogique de la licence professionnelle MOD.

2019-2021 : responsable pédagogique de la licence LEA.

2018-2022 : membre du conseil de l'UFR LEA.

Depuis 2001 : coordinatrice LEA pour les échanges Erasmus et autres conventions bilatérales avec les pays anglophones.

ACTIVITES DE RECHERCHE

I. PRINCIPALES PUBLICATIONS (incluant les 5 dernières années)

1. Ouvrages (y compris éditions critiques et traductions)

2. Direction d'ouvrages ou de numéros de revues

Anne-Florence Gillard-Estrada, Martine Lambert-Charbonnier, Charlotte Ribeyrol eds. *Testing New Opinions and Courting New Impressions: New Perspectives on Walter Pater*. Routledge, 2018.

3. Articles dans revues à comité de lecture

“John Ruskin, William Morris and Walter Pater: From Nature to Musical Harmony in the Decorative Arts”, *Cahiers Victoriens et Edouardiens* 91 (Printemps 2020).

« Un message oblique sous la croisée d'ogives ? La cathédrale d'Amiens sous le regard de Walter Pater et de John Ruskin ». *Polysèmes* 21 (2019): 1-17.

« From commodity fetishes to symbols: Danny Boyle's simulations of British culture in the London Olympic Games Opening Ceremony ». *Visualizing Consumer Culture. In Media. The French Journal of Media Studies* 7:1(2018).

4. Chapitres d'ouvrages

« *Habitus* and the multifaceted self. Are there different Paters? ». *Testing New Opinions and Courting New Impressions: New Perspectives on Walter Pater*. Eds. Anne-Florence Gillard-Estrada, Martine Lambert-Charbonnier, Charlotte Ribeyrol eds. Routledge, 2018. Pp. 51-66.

5. Autres publications

6. Autres productions

II. AFFILIATIONS ET PARTICIPATIONS A RESEAUX OU PROJETS FINANCES NATIONAUX ET INTERNATIONAUX

VALE EA 4085 – Voix Anglophones Littérature et Esthétique.

SAES – Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur.

SFEVE – French Society for Victorian and Edwardian Studies.

International Walter Pater Society.

III. RESPONSABILITES EDITORIALES EVENTUELLES

RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

1. FORMATION (résumé sous forme de liste)

1999 : Doctorat d'études anglaises, Sorbonne-Université, sous la direction de M. le Professeur Alain Jumeau. Félicitations du jury à l'unanimité.

Titre de la thèse : "Miroirs de la culture et images de soi : du portrait au portrait imaginaire dans les oeuvres de Walter Pater".

1995 : DEA de littérature comparée, Sorbonne-Université, sous la direction de Mme la Professeure Dominique Millet-Gérard. Mention bien.

Titre du mémoire : "Les vies imaginaires : Walter Pater et Marcel Schwob".

1993 : Agrégation d'anglais.

1991 : Maîtrise de littérature anglais, Université de Bordeaux III, sous la direction de M. le Professeur Michel Jouve. Mention Assez Bien.

Titre du mémoire : "La notion de correspondance dans les oeuvres d'Oscar Wilde".

1990 : Licence d'anglais. Université de Bordeaux III.

1987 : Baccalauréat C. Lycée Magendie, Bordeaux.

2. EXPERIENCE PROFESSIONNELLE (résumé sous forme de liste)

Depuis 2001 : Maître de Conférences en anglais.

1999-2001 : ATER en anglais. UFR d'anglais. Sorbonne-Université, Paris.

1996-1998 : ATER d'anglais. UFR d'anglais. Université du Maine, France.
1994-1996 : Professeur de français. Jags' Girls School. Dulwich. London, UK.
1991-1992 : Lectrice de français. Royal Holloway College, London, UK.
1990-1991 : Assistante de langue en français. Collèges et lycées à Havering, London, UK.

3. ENSEIGNEMENTS (résumé des enseignements actuels)

Séminaire de master pour les étudiants non-spécialistes sur les préraphaélites et les mouvements esthétique et décadent en Angleterre. UFR d'anglais.

Séminaire de master Affaires Européennes sur la Grande-Bretagne et l'Europe.

CM et TD de civilisation britannique pour les L2, UFR LEA. TD civilisation britannique pour les L1, UFR LEA.

TDs traduction et langue des affaires niveau L3, UFR LEA (coordinatrice)

Cours de commerce international (affaires internationales et marketing), niveau L3, UFR LEA (coordinatrice).

4. . RESPONSABILITES ADMINISTRATIVES (résumé)

2021-22 : responsable pédagogique de la licence professionnelle MOD.

2019-2021 : responsable pédagogique de la licence LEA.

2018-2022 : membre du conseil de l'UFR LEA.

Depuis 2001 : coordinatrice LEA pour les échanges Erasmus et autres conventions bilatérales avec les pays anglophones.

2003-2006 : Déléguée par l'université à l'Agence Nationale Erasmus.